BON | HOME™

Culinary Heat Lamp

User Manual

Lampe infrarouge culinaire

Guide de l'utilisateur

Lámpara Culinaria de Calentamiento

Manual de Usuario

Model #CHLC1 / SKU #HL100SV

BON | HOME™

www.bonhome.com

© Copyright 2010 Bon Home

ENGLISH

Culinary Heat Lamp
User Manual

TABLE OF CONTENTS

Introduction to Bon Home	Page 4
Important Safeguards	Pages 5 & 6
Product Operation & Features	Page 7
Care & Cleaning	Page 8
Return/Exchange Policy	Page 9
Limited Warranty	Page 10
French Translation	Pages 11-18
Spanish Translation	Pages 19-26

BON | HOME™

Thank you for purchasing a Bon Home Culinary Heat Lamp™, a unique solution to keeping your food warm and fresh longer. You take pride in preparing delicious meals for your friends and family. You no longer need to worry about food getting cold while entertaining or waiting on late guests. The Bon Home Culinary Heat Lamp™ is also ideal for keeping dishes warm while other parts of the meal finish cooking. This attractive and adjustable warming lamp will keep your food hot so it tastes as good as it did right off the stove.

This document provides important safety, care and operating instructions for your Bon Home product. Following these instructions is critical to your safety and will result in the best possible product experience.

Please contact the Bon Home Customer Service Department for support with your product at **877.926.6466** or **customerservice@bonhome.com**. Be sure to take the time to register your product. In doing so, you will receive the latest information on Bon Home product innovations as well as special offers.

http://warranty.bonhome.com

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ ALL INSTRUCTIONS

• CAUTION: Do not immerse in water/liquid – Ne pas immerger. To protect against electrical shock do not immerse the cord, plug or any other part of this product in water or other liquid. This product is not to be operated after being immersed in water or other liquid. Make sure there is no water or other liquids on the product before you power the unit.

• CAUTION: To ensure continued protection against electric shock this product is to be connected to a grounded, three-prong power outlet. Do not remove or modify the cable or the connector. If the plug does not fit fully into the outlet, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

• Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.

• To avoid the risk of electrical shock or injury, do not insert any objects into the head of the lamp.

• Avoid extended exposure of skin tissue under the heat lamp as it may cause burns.

• A short power supply cord or extension cord should be used to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord. Longer extension cords may be used if care is exercised in their use. The extension cord should be a grounding-type three-wire cord. If a detachable power supply cord or extension cord is used: a) The marked electrical rating of the cord set or extension should be at least as great as the electrical rating of the appliance; and b) The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

• Do not touch hot surfaces. A thermally insulated handle is provided on the lamp's head to facilitate repositioning.

• Allow sufficient time in the "OFF" condition for cooling before handling and storing the heat lamp.

• Do not damage or tamper with the finish on any of the surfaces on the product. These were designed to withstand the conditions under which the unit operates and any changes may result in a fire or damage.

IMPORTANT SAFEGUARDS (continued)

• Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. There are no field serviceable parts on this product. Please call 877.926.6466 for support with your product. Do not position the warming lamp to direct heat at itself or the power cord as it presents a danger to those who come in contact with those surfaces and may present a fire hazard.

• Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.

• Do not use an excessive amount of water, steam or chemicals when cleaning the unit. Follow the care instructions provided in this manual carefully when cleaning the unit.

• When using the convenience outlet on the product, do not link more than the recommended amount of electrical devices in series.

• To avoid the risk of injury and damage, do not allow any objects to come into contact with the hot surfaces and elements of the heat lamp.

• CAUTION: Do not operate if lamp head is closer than 8 inches (or 203 millimeters) to a vertical or horizontal surface.

• To prevent accidental tipping, the heat lamp must only be placed on flat level surfaces.

• Do not operate the heat lamp on or near an electric or gas burner, or in a heated oven.

• Unplug product from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before handling the product.

• Only plug heat lamps or other qualified Bon Home products into the convenience outlet in the back of the product. Failure to observe this warning could result in injury or damage. For a list of qualified products go to www.bonhome.com.

• This product is not intended for outdoor use.

• To disconnect, turn switch "OFF", then remove plug from wall outlet.

• Do not use appliance for other than intended use.

• Preheating of the appliance is not necessary.

• SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CONFORMS TO UL STD. UL1026, CERTIFIED TO CSA STD C22.2 No. 1335.1 & CSA STD C22.2 No. 1335.2.9.

OPERATION

Heating food:

1. Check that the power switch is in the “OFF” position and plug the unit to a power source.
2. Position the lamp head directly over the center of the food to be heated.
3. Turn the power switch to the “ON” position.
4. Enjoy your food!

When you are done using the heat lamp follow these steps to prepare it for storage:

1. Turn the power switch to the “OFF” position.
2. Unplug the heat lamp.
3. Wait until the heat lamp has cooled to room temperature before handling and storing.

SAFETY FEATURES

- When the lower arm is not at its most vertical position, the Culinary Heat Lamp™ cannot be operated.
- The Culinary Heat Lamp™ features an over temperature thermal cutoff to protect the Heat Lamp from accidental overheating. Once the thermal cutoff has been activated, the user must turn the unit OFF (or unplug) and allow it to cool for at least 15 minutes before attempting to operate it again. The unit will remain non-operational unless these instructions are followed.

PRODUCT FEATURES

Bon Home products are designed and assembled to meet the highest quality and functionality standards. For your safety, we also equipped this product with multiple features designed to protect you and your environment.

- **Food warming** – The Bon Home Culinary Heat Lamp™ is designed to keep food at a perfect serving temperature. This product is not intended to cook food.
- **Convenience outlet** – The convenience outlet on the back of the heat lamp is provided to allow heating multiple areas within a tabletop and not having to deal with excessive cables or an unsightly extension cord. You may plug up to 4 Bon Home Culinary Heat Lamps in series using the connector on the back of each product.

Caution: Only plug heat lamps or other qualified Bon Home products into the convenience outlet in the back of the product. Failure to observe this warning could result in injury or damage and void its warranty. The convenience outlet has a fuse which is independent of the heat lamp’s functionality. If a device is plugged to it and causes the fuse to blow, the heat lamp will continue to operate normally, but the convenience outlet will be permanently non-operational.

- **Tilt sensor** – The Bon Home Culinary Heat Lamp™ features an automatic shut-off triggered if the lamp base is tilted beyond 30 degrees. **WARNING: Power will continue to be supplied to the convenience outlet.**
- **Head positioning** – The heat lamp features an insulated handle which allows users to safely raise and lower the head of the lamp. Lowering the head will increase the temperature of your food while raising it will decrease it.

CARE AND CLEANING

- Disconnect plug from power outlet prior to cleaning the heat lamp. Wait until the heat lamp has cooled to ambient temperature prior to handling hot surfaces.
- Wipe outside surfaces with a soft damp cloth or sponge. Do not use excessive amounts of water or any abrasive cleaners since they may permanently damage the heat lamp's finish.
- Dry immediately after wiping with a soft cloth or paper towel.
- Do not attempt to clean or dislodge items from the heating coil under any circumstances.
- Do not immerse any part of the heat lamp in water.
- Never spray water at any part of the heat lamp. Always spray into cloth and then wipe.
- In the case that one of the hinges on the Heat Lamp becomes loose, use a coin or a flat screwdriver to tighten the hinge using the slot provided in each. CAUTION: Unplug the Heat Lamp before adjusting and testing the hinges' performance. Do not operate until hinges are able to hold the weight of the head of the lamp without assistance.

SPECIFICATIONS

- **Input power:** 120V, 1.7A, 205W
- **Convenience outlet power:** 120V, 10A (max), 1200W
- **Dimensions:**

  Operating - 17.7 in (449mm) H x 19 in (483mm) D x 5.3 in (135mm) W
  Stowed - 5.5 in (140mm) H x 16.2 in (406mm) D x 5.3 in (135mm) W

*Shown in collapsible position for convenient storage.

RETURN/EXCHANGE POLICY

IF PURCHASED FROM A RETAIL LOCATION

Please contact the place of purchase for their return policy.

If you feel you have a defective product, please contact Bon Home directly by emailing us at customerservice@bonhome.com or by calling toll free **877.926.6466**.

IF PURCHASED DIRECTLY FROM WWW.BONHOME.COM

If you are not satisfied with this product you may return it for a refund or replacement within the first 30 days from the date of delivery. There will be a $15 restocking fee per product on all returns. Purchaser is responsible for all shipping charges for returns and replacements not attributable to warranted defects or mis-shipment on the part of Bon Home.

The product must be returned in the following manner: All returned or replaced items must be in their original box and include packing materials. If you are returning the item because it was damaged in transit, we'll gladly replace it or give you a refund for the full purchase price for the Bon Home product so long as we are notified within 48 hours after signing for delivery.

Prior to returning the product to us, you must email us at customerservice@bonhome.com to obtain an RMA (Return Material Authorization). Please be sure to include your return contact information. You will receive a reference number, packing instructions, and ship to address so that we can process your return. We reserve the right to deny a full refund of the purchase price if the product is not returned in this manner.

LIMITED WARRANTY

BON HOME WARRANTS TO THE PURCHASER OF THIS PRODUCT ("PURCHASER") THAT THE PRODUCT SHALL BE FREE FROM DEFECTS IN MATERIALS AND WORKMANSHIP UNDER NORMAL RESIDENTIAL USE AND SERVICE (THE "LIMITED WARRANTY") FOR 1 YEAR (365 DAYS) FROM THE DATE OF DELIVERY (THE "LIMITED WARRANTY PERIOD"). "NORMAL USE AND SERVICE" MEANS THAT THE PRODUCT IS USED IN AN INDOOR RESIDENTIAL ENVIRONMENT. A PRODUCT BREACH OF THE LIMITED WARRANTY DURING THE LIMITED WARRANTY PERIOD SHALL BE CONSIDERED A "DEFECTIVE PRODUCT." PURCHASER MAY RETURN THE DEFECTIVE PRODUCT, AT PURCHASER'S SOLE EXPENSE, TO BON HOME DURING THE LIMITED WARRANTY PERIOD FOR A REFUND OF THE PURCHASE PRICE OF THE BON HOME CULINARY HEAT LAMP OR REPLACEMENT. A REFUND OF THE PURCHASE PRICE OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THE LIMITED WARRANTY.

WARRANTY DISCLAIMER

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU ALSO MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE (OR JURISDICTION TO JURISDICTION). BON HOME'S RESPONSIBILITY FOR DEFECTS IN THE PRODUCT IS LIMITED TO REFUND OF THE PRODUCT PURCHASE PRICE OR REPLACEMENT AS SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT.

BON HOME EXCLUDES AND WILL NOT PAY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES TO ANYONE UNDER THIS WARRANTY. BY THIS WE MEAN ANY LOSS, EXPENSE, OR DAMAGES OTHER THAN A REFUND OR REPLACEMENT OF THE BON HOME PRODUCT ITSELF. NO IMPLIED WARRANTIES SHALL APPLY,INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND ANY OTHER IMPLIED WARRANTY OBLIGATION ON THE PART OF BON HOME SHALL APPLY OR SHALL EXTEND BEYOND THE LIMITED WARRANTY PERIOD. IN NO EVENT SHALL BON HOME'S LIABILITY EXCEED THE AMOUNT RECEIVED BY BON HOME FROM THE PURCHASER OF THIS PRODUCT. REFUND OF THE PRODUCT PURCHASE PRICE OR REPLACEMENT SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THE LIMITED WARRANTY.

SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE MAY NOT APPLY TO YOU.

Lampe infrarouge culinaire

Guide de l'utilisateur

FRANÇAIS

TABLE DES MATIÈRES

Traduction anglaise	Pages 3-10
L'introduction à Bon Home	Page 12
Sauvegardes Importantes	Pages 13 & 14
Opération de Produit et Caractéristiques	Page 15
Soin et Nettoyage	Page 16
Rendez/Échangez la Politique	Page 17
Garantie limitée	Page 18
Traduction espagnole	Pages 19-26

BON | HOME™

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'une Culinary Heat LampMC de Bon Home, une solution unique pour garder notre nourriture au chaud et fraîche plus longtemps. Vous préparez fièrement des repas délicieux pour vos amis et les membres de votre famille. Vous n'avez plus à vous soucier de la nourriture qui refroidit lorsque vous recevez des invités ou lorsque certains d'entre eux sont en retard. La Culinary Heat LampMC de Bon Home est également idéale pour conserver vos plats au chaud pendant que vous terminez la cuisson d'autres mets. Cette lampe chauffante attrayante et réglable gardera votre nourriture au chaud afin d'en conserver toute la saveur comme au sortir du four.

Ce guide contient des directives importantes relatives à la sécurité, à l'entretien et au fonctionnement de votre produit Bon Home. Le respect de ces directives est essentiel pour votre sécurité et vous procurera la meilleure expérience possible.

Veuillez communiquer avec le Département du service à la clientèle de Bon Home pour un soutien technique concernant votre produit au **877.926.6466** ou à l'adresse **customerservice@bonhome.com**. Assurez-vous de prendre le temps d'enregistrer votre produit. Ce faisant, vous recevrez les plus récentes informations concernant les innovations des produits Bon Home, de même que les offres spéciales.

http://warranty.bonhome.com

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES

• MISE EN GARDE : ne pas l'immerger. Afin de vous protéger contre les décharges électriques, ne pas immerger le cordon, la fiche ou toute autre partie de ce produit dans l'eau ou dans un autre liquide. Ce produit ne doit pas être utilisé après avoir été immergé dans l'eau ou dans un autre liquide. Avant de mettre l'unité sous tension, assurez-vous que le produit est libre d'eau et de tout autre liquide.

• MISE EN GARDE: pour une protection continue contre les décharges électriques, ce produit doit être branché à une prise électrique triphasée avec mise à la terre. Ne pas retirer ou modifier le câble ou le connecteur. Si la fiche ne s'insère pas entièrement dans la prise, communiquez avec un électricien compétent. Ne tentez pas de modifier la fiche d'aucune façon.

• Une étroite supervision est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.

• Pour éviter les risques de décharge électrique ou de blessures, n'insérez aucun objet dans la lampe infrarouge.

• Éviter une exposition prolongée de la peau sous la lampe infrarouge, car cela peut donner lieu à des brûlures.

• Un cordon d'alimentation court ou une courte rallonge devrait être utilisée afin de réduire les risques de s'emmêler ou de trébucher en raison d'un cordon plus long. On peut utiliser des rallonges plus longues, si celles-ci sont utilisées avec précaution. Si vous utilisez un cordon d'alimentation ou une rallonge amovible : a) le régime nominal électrique inscrit sur le cordon d'alimentation ou sur la rallonge doit être au moins égal à celui de l'appareil et b) le cordon devrait être placé de façon à ne pas tomber sur un comptoir ou le dessus de la table duquel les enfants peuvent tirer sur celui-ci ou trébucher par accident.

• Ne touchez pas aux surfaces chaudes. La tête de la lampe est dotée d'une poignée thermiquement isolée afin d'en faciliter le repositionnement.

• Lorsque la lampe infrarouge est en position « OFF », laissez-lui suffisamment de temps pour refroidir avant de manipuler et de ranger celle-ci.

• Ne pas endommager ou altérer le fini des surfaces du produit. Celles-ci sont conçues pour résister aux conditions de fonctionnement de l'appareil et toute modification peut occasionner un incendie ou des dommages.

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES (suite)

• N'utilisez aucun appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé ou lorsque celui-ci fonctionne mal ou s'il a été endommagé d'une manière quelconque. Ce produit ne possède aucune pièce pouvant être réparée sur place. Veuillez appeler au 877-926-6466 pour un soutien technique concernant votre produit. Ne positionnez pas la lampe infrarouge de façon à réchauffer sa base ou le cordon d'alimentation, car cela pourrait représenter un danger pour les personnes qui touchent à ces surfaces et un risque d'incendie.

• Ne laissez pas le cordon pendre sur le rebord d'une table ou d'un comptoir ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.

• N'utilisez pas une quantité excessive d'eau, de vapeur ou de produits chimiques pour le nettoyage du produit. Suivez soigneusement les directives d'entretien fournies dans ce guide lorsque vous nettoyez le produit.

• Lorsque vous utilisez la prise confort sur le produit, ne reliez pas plus que la quantité recommandée d'appareils électriques en série.

•En vue d'éviter les risques de blessures et de dommages, ne laissez aucun objet entrer en contact avec les surfaces chaudes et les éléments de la lampe infrarouge.

• MISE EN GARDE : n'utilisez pas la lampe si la tête de celle-ci est positionnée à moins de 203 millimètres (8 pouces) d'une surface (verticale, horizontale ou autre).

• Afin d'éviter un renversement accidentel, la lampe infrarouge doit uniquement être placée sur des surfaces de niveau et planes.

• N'utilisez pas la lampe infrarouge à proximité d'un brûleur électrique ou au gaz, ni dans un four chaud ni sur ceux-ci.

• Débranchez le produit de la prise lorsque celui-ci n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez le produit refroidir avant de le manipuler.

• Branchez uniquement des lampes infrarouges ou d'autres produits Bon Home homologués dans la prise confort située à l'arrière du produit. Le non-respect de cette mise en garde pourrait occasionner des blessures ou des dommages. Pour une liste des produits homologués, veuillez visiter www.bonhome.com

• Ce produit n'est pas destiné à l'usage en plein air.

• Pour débrancher, mettez le commutateur à la position « OFF », puis retirez la fiche de la prise de courant murale.

• Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celle prévue.

• Il est inutile de préchauffer l'appareil.

• CONSERVER CES DIRECTIVES.

CONFORMS TO UL STD. UL1026, CERTIFIED TO CSA STD C22.2 No. 1335.1 & CSA STD C22.2 No. 1335.2.9.

Intertek
4001144

FONCTIONNEMENT

Pour réchauffer la nourriture:

1. Assurez-vous que le commutateur soit à la position « OFF » et branchez l'appareil à une source d'alimentation;
2. Positionnez la tête de la lampe directement au-dessus du centre de la nourriture à réchauffer;
3. Tournez le commutateur à la position « ON »;
4. Régalez-vous!

Lorsque vous avez terminé d'utiliser la lampe infrarouge, suivez ces étapes de préparation pour le rangement:

1. Tournez le commutateur à la position « OFF »;
2. Débranchez la lampe infrarouge;
3. Attendez que la lampe ait refroidi à la température ambiante avant de manipuler et ranger celle-ci.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

• Lorsque le bras inférieur n'est pas à sa position la plus verticale, la lampe infrarouge ne peut fonctionner.

• La lampe infrarouge culinaireMC est dotée d'un blocage thermique de surchauffe afin de protéger celle-ci contre la surchauffe accidentelle. Une fois le blocage thermique activé, l'utilisateur doit ÉTEINDRE (ou débrancher) l'appareil et lui permettre de refroidir pendant au moins 15 minutes avant d'essayer de l'utiliser de nouveau. L'appareil demeurera non fonctionnel à moins de suivre les directives décrites.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Les produits Bon Home sont conçus et assemblés afin d'être conformes aux normes de qualité et de fonctionnalité les plus élevées. Pour votre sécurité, nous avons également doté ce produit de multiples caractéristiques conçues pour vous protéger et pour protéger votre environnement.

• **Réchauffement de la nourriture** – la Culinary Heat LampMC de Bon Home est conçue pour conserver la nourriture à une température de service parfaite. Ce produit n'est pas conçu pour cuire la nourriture.

• **Prise confort** – la prise confort située à l'arrière de la lampe infrarouge est fournie afin de pouvoir réchauffer de multiples zones sur le dessus d'une table sans être embarrassée par des cordons excessifs ou par ou des rallonges peu esthétiques. Vous pouvez brancher jusqu'à quatre (4) lampes infrarouges culinaires Bon Home en série à l'aide du connecteur situé à l'arrière de chacun des produits.

Mise en garde : branchez uniquement des lampes infrarouges ou d'autres produits Bon Home homologués dans la prise confort à l'arrière du produit. Le non-respect de cette mise en garde pourrait occasionner des blessures ou des dommages et annuler la garantie. La prise confort est dotée d'un fusible indépendant de la fonctionnalité de la lampe infrarouge. Si un appareil y est branché et que celui-ci fait sauter le fusible, la lampe infrarouge continuera de fonctionner normalement, mais la prise confort sera non fonctionnelle de façon permanente.

• **Capteur d'inclinaison** – la Culinary Heat LampMC de Bon Home est dotée d'un arrêt automatique qui se déclenche si la base de la lampe est inclinée au-delà de 30 degrés. **AVERTISSEMENT : la prise confort continuera d'être alimentée par du courant.**

• **Positionnement de la tête** – la lampe infrarouge est dotée d'une poignée isolée permettant aux utilisateurs de soulever et d'abaisser la tête de celle-ci de façon sécuritaire. Abaisser la tête augmentera la température de votre nourriture alors que la soulever en diminuera la température.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

• Débranchez la fiche de la prise de courant murale avant de nettoyer la lampe infrarouge. Attendez que celle-ci ait refroidi à la température ambiante avant de manipuler les surfaces chaudes.

• Essuyez les surfaces externes à l'aide d'un chiffon doux humide ou d'une éponge. N'utilisez pas de quantités excessives d'eau ou des nettoyants abrasifs puisque ceux-ci peuvent endommager le fini de la lampe infrarouge de façon permanente.

• Après l'avoir essuyé, asséchez immédiatement à l'aide d'un chiffon doux ou d'un essuie-tout.

• Ne tentez pas de nettoyer ou de déloger des objets du serpentin de chauffage sous aucune considération.

• N'immergez aucune partie de la lampe infrarouge dans l'eau.

• Ne vaporisez pas d'eau directement sur la lampe infrarouge. Vaporisez toujours dans le chiffon et ensuite essuyez.

• Si l'une des charnières de la lampe infrarouge est relâchée, utilisez une pièce de monnaie ou un tournevis plat pour resserrer celle-ci à l'aide de la fente dont chacune est pourvue. MISE EN GARDE : débranchez la lampe infrarouge avant de régler et de mettre le rendement des charnières à l'essai. N'utilisez pas la lampe avant que les charnières ne soient en mesure de soutenir le poids de la tête de la lampe sans aide.

SPECIFICATIONS

• **Puissance d'entrée :** 120 V, 1,7 A, 205 W
• **Puissance de la prise confort :** 120 V, 10 A (max), 1 200 W
• **Dimensions :**
En marche – 449 mm (17,7 po) h x 483 mm (19 po) p x 135 mm (5,3 po) l
Rangé – 140 mm (5,5 po) h x 406 mm (16,2 po) p x 135 mm (5,3 po) l

* Illustrée en position pliante pour un rangement pratique.

POLITIQUE DE RETOUR/D'ÉCHANGE

SI ACHETÉ DANS UN COMMERCE

Veuillez communiquer avec l'endroit d'achat concernant leur politique de retour.

Si vous croyez que votre produit est défectueux, veuillez communiquer directement avec Bon Home par courriel à l'adresse **customerservice@bonhome.com** ou en communiquant sans frais au **877.926.6466**.

SI ACHETÉ DIRECTEMENT DE WWW.BONHOME.COM

Si vous n'êtes pas satisfait de ce produit, vous pouvez le retourner pour un remboursement ou pour un remplacement dans les 30 jours suivant la date de livraison. Des frais de reconstitution de stocks de 15 $ par produit seront exigés pour tous les retours. L'acheteur est responsable de tous les frais d'envoi pour les retours et les remplacements non imputables à des défectuosités en vertu de la garantie ou une mauvaise expédition de la part de Bon Home.

Le produit doit être retourné de la façon suivante : tous les produits retournés ou remplacés doivent être dans leur boîte originale et comprendre les matériaux d'emballage. Si vous retournez un article parce qu'il a été endommagé pendant l'expédition, nous nous ferons un plaisir de le remplacer ou de vous rembourser le prix total de l'achat du produit Bon Home pourvu que nous en soyons informés dans les 48 heures suivant la signature de livraison.

Avant de nous retourner le produit, vous devez nous envoyer un courriel à l'adresse customerservice@bonhome.com afin d'obtenir une autorisation de retour d'article. Veuillez vous assurer d'inclure vos coordonnées de retour. Vous recevrez un numéro de référence, des directives d'emballage et d'adresse d'envoi afin que nous puissions traiter votre retour. Nous nous réservons le droit de refuser un remboursement du prix total d'achat si le produit n'est pas retourné de cette façon.

GARANTIE LIMITÉE

BON HOME GARANTIT À L'ACHETEUR DE CE PRODUIT (« ACHETEUR ») QUE CELUI-CI SERA LIBRE DE DÉFAUTS DE MATÉRIEL ET DE FABRICATION EN VERTU D'UNE UTILISATION ET D'UN ENTRETIEN RÉSIDENTIELS NORMAUX (LA « GARANTIE LIMITÉE ») POUR UNE PÉRIODE D'UNE ANNÉE (365 JOURS) À COMPTER DE LA DATE DE LIVRAISON (LA « PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE »). « UTILISATION ET ENTRETIEN NORMAUX » SIGNIFIE QUE LE PRODUIT EST UTILISÉ DANS UN ENVIRONNEMENT RÉSIDENTIEL ET À L'INTÉRIEUR. UNE RUPTURE DE LA GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE SERA CONSIDÉRÉE COMME UN « PRODUIT DÉFECTUEUX ». L'ACHETEUR PEUT, À SES FRAIS, RETOURNER LE PRODUIT DÉFECTUEUX À BON HOME PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE POUR UN REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT DE LA LAMPE INFRAROUGE CULINAIRE BON HOME OU POUR UN REMPLACEMENT. UN REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT SERA LE SEUL RECOURS EXCLUSIF POUR UNE RUPTURE DE LA GARANTIE LIMITÉE.

STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS, LESQUELS PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE (OU D'UNE COMPÉTENCE À L'AUTRE). LA RESPONSABILITÉ DE BON HOME À L'ÉGARD DES DÉFECTUOSITÉS DU PRODUIT SE LIMITE AU REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU AU REMPLACEMENT DE CELUI-CI COMME IL EST INDIQUÉ DANS L'ÉNONCÉ DE CETTE GARANTIE.

BON HOME EXCLUT ET NE PAIERA AUCUN DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF OU INDIRECT À UNE PERSONNE QUELLE QU'ELLE SOIT EN VERTU DE CETTE GARANTIE. CE QUI SIGNIFIE TOUTE PERTE, TOUTE DÉPENSE OU TOUT DOMMAGE AUTRE QUE LE REMBOURSEMENT OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT BON HOME LUI-MÊME. AUCUNE GARANTIE SOUS-ENTENDUE NE S'APPLIQUERA Y COMPRIS, MAIS SANS EN EXCLURE D'AUTRES, TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE DE LA QUALITÉ MARCHANDE OU DE L'APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER ET TOUTE AUTRE OBLIGATION DE GARANTIE SOUS-ENTENDUE DE LA PART DE BON HOME NE S'APPLIQUERA OU NE SERA PROLONGÉE AU-DELÀ DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DE BON HOME NE DÉPASSERA LA SOMME REÇUE DE L'ACHETEUR POUR L'ACHAT DU PRODUIT BON HOME. UN REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU LE REMPLACEMENT DE CELUI-CI SERA LE SEUL RECOURS EXCLUSIF POUR UNE RUPTURE DE LA GARANTIE LIMITÉE.

CERTAINS ÉTATS OU CERTAINES COMPÉTENCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, PAR CONSÉQUENT CE QUI PRÉCÈDE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

Lámpara Culinaria de Calentamiento

Manual de Usuario

ÍNDICE

Traducción Inglesa	Pages 3-10
Traducción Francesa	Pages 11-18
Presentación de Bon Home	Page 20
Precauciones Importantes	Pages 21 & 22
Operación de Producto y Rasgos	Page 23
Cuidado y Limpieza	Page 24
Vuelta/Política Cambiaria	Page 25
Garantía Limitada	Page 26

ESPAÑOL

BON | HOME™

Gracias por adquirir la Culinary Heat Lamp™ de Bon Home, una solución exclusiva para mantener su comida caliente y en buen estado por más tiempo. Usted podrá enorgullecerse al preparar comidas deliciosas para su familia y amigos. Ya no es necesario que se preocupe porque la comida se enfría mientras recibe invitados o espera a los que se retrasaron. La Home Culinary Heat™ de Bon Home es ideal, además, para mantener la vajilla calientes mientras termina de preparar otros platillos. Esta atractiva lámpara de calor ajustable mantendrá su comida caliente para que su sabor sea tan bueno como cuando salió de la cocina.

Este documento le brinda importantes instrucciones sobre la seguridad, cuidado y operación de su producto Bon Home. Es importante seguir estas instrucciones para su seguridad y para disfrutar al máximo este producto.

En caso de consultas sobre su producto, comuníquese con el Departamento de Atención al Cliente de Bon Home al **877.926.6466** opor correo electrónico escribiendo a **customerservice@bonhome.com**.

Asegúrese de tomarse unos minutos para registrar su producto. Al hacerlo, recibirá información actualizada sobre innovaciones a los productos de Bon Home, así como también ofertas especiales.

http://warranty.bonhome.com

PRECAUCIONES IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN: No sumergir. Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o ninguna otra parte de este producto en agua u otro tipo de líquidos. Este producto no debe operarse luego de haber sido sumergido en agua u otro tipo de líquidos. Asegúrese de que no haya agua u otro tipo de líquidos sobre el producto antes de encenderlo.

• PRECAUCIÓN: Para asegurar la continua protección contra descargas eléctricas, este producto debe conectarse a un tomacorriente de tres patas con descarga a tierra. No retire ni modifique el cable o el conector. Si el enchufe no calza correctamente en el tomacorriente, acuda a un electricista calificado. No intente modificar el enchufe de ningún modo.

• Cuando un niño usa cualquier artefacto o se encuentra cerca de él, se debe ejercer una estricta supervisión.

• Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o lesión, no introduzca objetos en la pantalla de la lámpara.

• Evite la exposición prolongada de la piel bajo la lámpara de calor ya que puede provocar quemaduras.

• Para reducir el riesgo de enredarse con el cable o de tropezar con cables largos se debe utilizar un cable corto de alimentación o de extensión. Se pueden usar cables de extensión más largos siempre que se tenga cuidado al hacerlo. De usarse un cable de alimentación o extensión desmontable: a) la clasificación eléctrica del cable o extensión debe ser por lo menos idéntica a la del aparato; y b) el cable debe colocarse de modo tal que no forme pliegues sobre la superficie de la mesa o encimera en donde podría ser jalado por un niño o con el que alguien podría tropezarse.

• No toque las superficies calientes. Para facilitar el cambio de posición, la lámpara de calor cuenta con un asa con aislamiento térmico.

• Deje pasar un tiempo suficiente en posición "OFF" (apagado) para que la lámpara de calor se enfríe antes de manipularla y guardarla.

• No dañe ni altere el acabado de ninguna de las superficies del producto. Éstas fueron diseñadas para soportar las condiciones de operación de la unidad; cualquier modificación puede provocar incendio o daños.

• No opere ningún artefacto que tenga el cable o el enchufe dañado o luego de una falla en el funcionamiento del mismo o de que éste se haya dañado de algún modo. Este producto no contiene piezas que puedan repararse in situ. Comuníquese con el 877.926.6466 si necesita ayuda sí sí misma o hacia el cable de alimentación ya que puede ser peligroso para quienes entren en contacto con tales superficies y puede presentar peligro de incendio.

IMPORTANT SAFEGUARDS (continued)

• No deje que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o encimera ni que entre en contacto con superficies calientes.

• No utilice una cantidad excesiva de agua, vapor o productos químicos al limpiar la unidad. Siga cuidadosamente las instrucciones de seguridad provistas en este manual.

• Al usar el conveniente tomacorriente con descarga a tierra del producto, no conecte en serie más de la cantidad recomendada de artículos eléctricos.

• Para evitar el riesgo de lesiones y daños, no permita que ningún objeto entre en contacto con las superficies calientes ni con los elementos de la lámpara de calor.

• PRECAUCIÓN: No opere la lámpara de calor si se encuentra a menos de 8 pulgadas (203 milímetros) de una superficie (vertical, horizontal o similar).

• Para evitar que la lámpara se vuelque accidentalmente, la misma sólo deberá ubicarse sobre superficies planas y niveladas.

• No opere la lámpara de calor cerca o sobre un quemador eléctrico o de gas o en un horno calentado.

• Desconecte el producto cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Antes de manipular el producto, déjelo enfriar.

• PRECAUCIÓN: Para asegurar la continua protección contra descargas eléctricas, este producto debe conectarse a un tomacorriente de tres patas con descarga a tierra. No retire ni modifique el cable o el conector. Si el enchufe no calza correctamente en el tomacorriente, acuda a un electricista calificado. No intente modificar el enchufe de ningún modo.

• Sólo conecte lámparas de calor u otros productos calificados de Bon Home por el tomacorriente con conexión a tierra en la parte posterior del producto. No hacer caso a esta advertencia podría provocar lesiones o daños. Puede consultar nuestra lista de productos calificados en www.bonhome.com

• Este producto no está diseñado para ser usado al aire libre.

• Para desconectarla, lleve primero el interruptor a posición “OFF”, luego retire el enchufe del tomacorriente en la pared.

• Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o lesión, no introduzca objetos en la pantalla de la lámpara.

• No utilice este artefacto para un fin distinto al que fue diseñado.

• No se necesita precalentar el artefacto.

• CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

CONFORMS TO UL STD. UL1026, CERTIFIED TO CSA STD C22.2 No. 1335.1 & CSA STD C22.2 No. 1335.2.9.

Intertek
4001144

OPERACIÓN

Para calentar comida:

1. Asegúrese de que el interruptor de corriente esté en posición OFF (apagado) y conecte la unidad a una fuente de alimentación.
2. Ubique la pantalla de la lámpara directamente sobre el centro de la porción que desea calentar.
3. Lleve el interruptor a posición "ON" (encendido).
4. ¡Disfrute su comida!

Cuando haya terminado de usar la lámpara de calor, siga estas instrucciones para poder guardarla:

1. Lleve el interruptor a posición "OFF" (apagado).
2. Desconecte la lámpara.
3. Espere hasta que la lámpara de calor se haya enfriado a temperatura ambiente antes de manipularla y guardarla.

CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

• Cuando el brazo inferior no está en su posición vertical máxima, la lámpara de calor no puede ser operada.

• La Culinary Heat Lamp™ cuenta con un corte térmico por exceso de temperatura para protegerse de un sobrecalentamiento accidental. Una vez que se ha activado el mecanismo de corte térmico, el usuario debe APAGAR (o desconectar) la unidad para permitir que se enfríe por lo menos durante 15 minutos antes de intentar volver a operarla. La unidad no podrá ser operada a menos que se sigan estas instrucciones.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Los productos Bon Home están diseñados y ensamblados de modo tal que cumplen con los estándares más altos de calidad y funcionalidad. Para su seguridad, hemos equipado este producto con múltiples características diseñadas para proteger el medio ambiente y a usted.

• **Calentar la comida** – La Culinary Heat Lamp™ de Bon Home está diseñada para mantener la comida a una temperatura perfecta para ser servida. Este producto no está diseñado para cocinar.

• **Tomacorriente con descarga a tierra** – El tomacorriente con descarga a tierra ubicado en la parte posterior de la lámpara de calor permite calentar áreas múltiples sobre una encimera sin tener que luchar con excesivos cables o con un antiestético cable de extensión. Puede conectar hasta 4 lámparas de cocina Bon Home en serie usando el conector en la parte posterior de cada producto.

Precaución: Sólo conecte lámparas de calor u otros productos calificados de Bon Home por el tomacorriente con conexión a tierra en la parte posterior del producto. No hacer caso a esta advertencia podría provocar lesiones o daños y anularía su garantía. El tomacorriente con descarga a tierra tiene un fusible que es independiente del funcionamiento de la lámpara de calor. Si se conecta un dispositivo en el tomacorriente y el fusible se quema, la lámpara de calor seguirá funcionando normalmente pero el tomacorriente con descarga a tierra quedará permanentemente fuera de operación.

• **Detector de inclinación** – La Culinary Warming Lamp™ de Bon Home cuenta con un corte automático que se dispara si la base de la lámpara se inclina más allá de 30 grados. **ADVERTENCIA: Seguirá llegando corriente al tomacorriente con descarga a tierra.**

• **Posicionamiento de la pantalla** – La lámpara de calor cuenta con un asa con aislamiento que permite al usuario levantar y bajar la pantalla con toda seguridad. Cuando baje la lámpara aumentara la temperatura sobre su comida; al subirla, la temperatura descenderá.

CUIDADO Y LIMPIEZA

•Antes de comenzar con la limpieza de la lámpara, desconecte el enchufe del tomacorriente. Espere hasta que la lámpara de calor se haya enfriado a temperatura ambiente antes de manipular superficies calientes.

• Limpie las superficies externas con una esponja o paño suave húmedo. No utilice cantidades excesivas de agua o limpiadores abrasivos ya que pueden dañar permanentemente el acabado de la lámpara de calor.

• Seque inmediatamente después de la limpieza usando un paño suave o una toalla de papel.

• No trate de limpiar o retirar elementos del serpentín de calentamiento en ningún caso.

• No sumerja ninguna parte de la lámpara de calor en agua.

• Nunca rocíe agua sobre parte alguna de la lámpara de calor. Rocíe siempre sobre el paño y luego limpie.

• En el caso de que alguna de las articulaciones de la lámpara de calor se afloje, ajústela insertando una moneda o un destornillador de punta plana en las ranuras provistas para ello. PRECAUCIÓN: Desconecte la lámpara de calor antes de ajustar y comprobar el funcionamiento de las articulaciones. No opere la lámpara hasta que las articulaciones puedan soportar el peso de la pantalla sin ayuda.

ESPECIFICACIONES

• **Corriente de entrada:** 120V, 1.7A, 205W

• **Corriente del tomacorriente con descarga a tierra:** 120V, 10A (máx.), 1200W

• **Dimensiones:**

En operación - 17.7 in (449mm) de altura x 19 in (483mm) de diámetro x 5.3 in (135mm) de ancho

Plegada - 5.5 in (140mm) de altura x 16.2 in (406mm) de diámetro x 5.3 in (135mm) de ancho

* En posición plegada para su conveniente almacenamiento.

POLÍTICA DE CAMBIOS Y DEVOLUCIONES

EN CASO DE COMPRA A TRAVÉS DE UN DISTRIBUIDOR

Póngase en contacto con el punto de venta para informarse sobre su política de devoluciones.

Si siente que su producto esta defectuoso, comuníquese directamente con Bon Home por correo electrónico escribiendo a **customerservice@bonhome.com** o llamando sin cargo al **877.926.6466**.

EN CASO DE COMPRA DIRECTA A TRAVÉS DE WWW.BONHOME.COM

Si no está satisfecho con este producto puede devolverlo y solicitar un reembolso o reemplazo en plazo no mayor a 30 días a partir de la fecha de entrega del mismo. Todas las devoluciones llevan un cargo por reposición de $15 por producto. El comprador es responsable de todos los cargos de envío en devoluciones y reemplazos que no puedan ser atribuidos a defectos cubiertos por la garantía o a un error de envío por parte de Bon Home.

El producto debe devolverse de la siguiente manera: Todos los artículos devueltos o reemplazados deben estar en su caja original, lo que incluye los materiales de empaque. Si devuelve un artículo a causa de daños en tránsito, gustosamente lo reemplazaremos o le daremos un reembolso por el valor total de compra del producto Bon Home siempre que se nos notifique dentro de las 48 horas siguientes a la firma del remito de entrega.

Antes de devolvernos un producto debe enviar un mensaje de correo electrónico a customerservice@bonhome.com para que le otorguemos un código RMA (código de autorización de devolución de materiales). Asegúrese de incluir su información de contacto para la devolución. Recibirá un número de referencia, instrucciones de embalaje y una dirección de envío para que podamos procesar su devolución. Nos reservamos el derecho de denegar un reembolso total del valor de compra si el producto no es devuelto de la manera anteriormente descrita.

GARANTIA LIMITADA

BON HOME GARANTIZA AL COMPRADOR DE ESTE PRODUCTO (EL "COMPRADOR") QUE EL PRODUCTO SE ENCUENTRA LIBRE DE DEFECTOS DE MATERIALES Y MANO DE OBRA EN CUANTO A SU USO Y SERVICIO NORMAL Y RESIDENCIAL (LA "GARANTÍA LIMITADA") POR UN AÑO (365 DÍAS) A PARTIR DE SU FECHA DE ENTREGA (EL "PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA"). POR "USO Y SERVICIO NORMAL" SE ENTIENDE QUE EL PRODUCTO SE UTILIZA EN UN AMBIENTE RESIDENCIAL DE INTERIORES. UN PRODUCTO QUE NO CUMPLA CON LAS CITADAS CONDICIONES DE GARANTÍA LIMITADA DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADO SERÁ CONSIDERADO UN "PRODUCTO DEFECTUOSO". EL COMPRADOR PODRÁ DEVOLVER EL PRODUCTO DEFECTUOSO, A SU EXCLUSIVO CARGO, A BON HOME DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA PARA OBTENER UN REEMBOLSO DEL VALOR DE COMPRA DE LA CULINARY HEAT LAMP DE BON HOME O EL REEMPLAZO DE LA MISMA. EL REEMBOLSO DEL VALOR DE COMPRA DEL PRODUCTO O EL REEMPLAZO DEL MISMO SERÁN EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO ANTE EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

AVISO DE RENUNCIA DE GARANTÍAS

LA PRESENTE GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PUEDE TENER, ADEMÁS, OTROS DERECHOS, LOS CUALES PUEDEN VARIAR DE ACUERDO AL ESTADO (O LA JURISDICCIÓN) EN QUE RESIDA. LA RESPONSABILIDAD DE BON HOME EN CUANTO A DEFECTOS PRESENTES EN EL PRODUCTO SE LIMITA AL REEMBOLSO DEL VALOR DE COMPRA DEL MISMO O SU REEMPLAZO DE ACUERDO CON LO EXPRESADO EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍAS.

BON HOME EXCLUYE LA POSIBILIDAD DE PAGOS POR DAÑOS ESPECIALES, CONSIGUIENTES O FORTUITOS A CUALQUIER PERSONA BAJO EL AMPARO DE LA PRESENTE GARANTÍA. ESTO SIGNIFICA QUE NO HABRÁ COMPENSACIÓN ALGUNA POR DAÑOS, GASTOS O PÉRDIDAS MÁS ALLÁ DEL REEMBOLSO O REEMPLAZO DEL PRODUCTO DE BON HOME EN SÍ MISMO. NO SERÁ APLICABLE NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. NINGÚN OTRO COMPROMISO DE GARANTÍA IMPLÍCITA POR PARTE DE BON HOME SERÁ APLICABLE NI SE EXTENDERÁ MÁS ALLÁ DEL PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE BON HOME EXCEDERÁ LA SUMA PERCIBIDA POR BON HOME DE PARTE DEL COMPRADOR DE ESTE PRODUCTO. EL REEMBOLSO DEL VALOR DE COMPRA DEL PRODUCTO O EL REEMPLAZO DEL MISMO SERÁN EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO ANTE EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN SOBRE DAÑOS CONSIGUIENTES O FORTUITOS, POR LO CUAL TODO LO ANTERIORMENTE EXPRESADO PUEDE NO SER APLICABLE A SU CASO.

BON | HOME™

www.bonhome.com

© Copyright 2010 Bon Home

Bon Home™ offers an array of modern products designed to solve common everyday problems around the home. Bon Home™ products allow routine tasks to be accomplished faster, easier and more thoroughly. Try some of our other innovative products designed for efficient and productive living, leaving you time to enjoy the more important things in life.

Bon Home™ offre toute une gamme d produits modernes conçus pour résoudre les problèmes courants de tous les jours dans la maison. Les produits Bon Home™ permettent d'accomplir plus rapidement, plus facilement et parfaitement les tâches routinières. Essayez certains de nos autres produits innovants conçus pour l'efficacité et la productivité, vous laissant le temps de profiter des choses plus importantes dans la vie.

Bon Home™ le ofrece una amplia gama de productos modernos diseñados para solucionar problemas comunes y cotidianos en el hogar. Los productos Bon Home™ le permiten realizar sus tareas de rutina más rápido, más fácil y mejor. Pruebe alguno de nuestros otros innovadores productos diseñados para una vida eficiente y productiva, permitiéndole disfrutar más tiempo en las cosas importantes de la vida.

BON | HOME™

www.bonhome.com

User Guide Part Number: 080-000003-001
REV

© Copyright 2010 Bon Home